

国際交流基金  
関西国際センター  
JANNUARY CENTER JAPANESE LANGUAGE INSTITUTE, KANSAI

20th ANNIVERSARY

セッション1

## 日本語学習者のための ウェブサイト・アプリ開発

熊野七絵・川嶋恵子  
国際交流基金関西国際センター

国際交流基金  
関西国際センター  
JANNUARY CENTER JAPANESE LANGUAGE INSTITUTE, KANSAI

20th ANNIVERSARY

セッション1  
日本語学習者のためのウェブサイト・アプリ開発

## 関西国際センター開発 ウェブサイト・アプリの概要



### 関西国際センター開発ウェブサイト、アプリ


**ウェブサイト**

日本語でケアナビ  
アニメ・マンガの日本語★  
日本語学習ポータルサイトNIHONGO eな  
まるごと+★  
みんなで聞こう 日本の歌  
ひろがる もっといろんな日本と日本語


**アプリ**

HIRAGANA Memory Hint  
KATAKANA Memory Hint ★  
KANJI Memory Hint 1,2

### 日本語でケアナビ



- 2007年7月公開
- 介護、看護分野の日本語教育支援
- 辞書機能(ことばを調べる)
  - 日本語-英語
  - 日本語-インドネシア語
- 語彙リスト作成(タグナビ)
- 例文検索(場面や相手)
- 書籍化、スマホ対応




### アニメ・マンガの日本語



- 2010年2月公開
- ポップカルチャーからの日本語学習の動機づけ
- アニメ・マンガに現れるキャラクターやジャンルの日本語表現をアニメ・マンガの世界観の中で楽しく学べる
- 英(日)、西、中、韓、仏

### 日本語学習ポータルサイト NIHONGO eな



- 2010年4月公開
- 日本語学習に役立つサイトやツールを紹介するポータルサイト
- サイト検索機能とわかりやすい紹介記事  
カテゴリ、レベル  
eなコレ  
キーワード検索
- eな情報局、記事更新型
- アプリも紹介

## まるごと+ (まるごとプラス)

2013年2月 入門(A1) (日、英、西)公開  
 2014年6月 初級1(A2) (日、英、(尼))  
 2017年7月 初級2(A2) (日、英) **NEW**



- コースブック『まるごと 日本のことばと文化』の学習サポートサイト
- 課題遂行、異文化理解を重視、動画などを活用した各種練習ができる

## まるごとのことば

2013年2月 入門・初級1 (日⇄英、西)  
 2017年5月 (尼、泰)、7月 初級2 **NEW**



- 『まるごと』のことば検索の辞書機能、ごいりリスト作成機能

## みんなで聞こう 日本の歌 **NEW**



- 2016年6月公開
- 日本の歌を聴くことができる(童謡・唱歌、インディーズ)
- 検索機能(ジャンル、テーマ、難易度、タイトル、視聴ランキング)
- 歌詞字幕(かな、ローマ字)、歌詞カードつき
- マルチデバイス対応



## ひろがる もっといろいろな日本と日本語 **NEW**



- 2016年8月公開
- 自分の楽しみを通して、いろいろな日本や日本語について学べる
- 12のトピックに関する情報を読んだり、聞いたりできる
- JFSのA1,A2レベルの日本語でわかる使える
- マルチデバイス対応
- 記事更新型

## HIRAGANA/KATAKANA Memory Hint **NEW**



- 2015年8月 ひらがな英語版公開
- 2015年9月 カタカナ英語版 ひらがな・カタカナ インドネシア語版
- 2016年1月 ひらがな・カタカナタイ語版
- モバイル端末(スマートフォン・タブレット)用かな学習アプリ
- 連想イラストとクイズで楽しくかなを学べるアプリ
- 日本語研修で作成した連想イラストを活用



## KANJI Memory Hint1 & 2 **NEW**



- 2016年11月 KANJI 1 公開
- 2017年2月 KANJI 2 公開
- モバイル端末(スマートフォン・タブレット)用漢字学習アプリ
- 連想イラストとゲームで楽しく漢字を学べる
- 「まるごと+」の漢字コンテンツの連想イラストを活用



KANJI 1 「まるごと+」入門(A1)の漢字  
 KANJI 2 「まるごと+」初級(A2)の漢字

## ウェブサイト、アプリ開発のポイント

- 時代背景や日本語学習ニーズ
- 対象ユーザー明確化(ペルソナ)
- 開発コンセプト
- コンテンツの具現化と工夫(デザイン、学習方法、自律学習支援)
- 反響、日本語教育現場への応用  
 (KCクリップ <http://jfk.jp/clip/>)



## Q&A、意見交換

### 日本語教育現場での使用例、 活用アイデア

